



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. kovo 21 d.
(OR. en)

7407/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0076 (NLE)

CLIMA 119
ENV 251
ENER 96
IND 82
COMPET 169
MI 215
ECOFIN 249
TRANS 163
AELE 13
CH 6

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. kovo 18 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 111 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Susitarimo III ir IV priedų dalinio pakeitimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 111 final.

Pridedama: COM(2022) 111 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2022 03 18
COM(2022) 111 final

2022/0076 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Susitarimo III ir IV priedų dalinio pakeitimo

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigiamo Jungtiniame komitete, dėl to susitarimo I ir II priedų dalinio pakeitimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo

Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo (toliau – Susitarimas) siekiama sujungti ES šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą (ES ATLPS) ir atitinkamą Šveicarijos sistemą, leidžiant vienoje sistemoje išduotais leidimais prekiauti ir juos naudoti atitinkamai užtikrinti ir kitoje sistemoje, išplečiant klimato kaitos švelninimo galimybes. Susitarimas įsigaliojo 2020 m. sausio 1 d.

2.2. Jungtinis komitetas

Susitarimo 12 straipsniu įsteigtas Jungtinis komitetas atsako už Susitarimo administravimą ir jo įgyvendinimo užtikrinimą. Jis gali nuspręsti priimti naujus arba iš dalies pakeisti esamus Susitarimo priedus. Taip pat jis gali svarstyti Susitarimo straipsnių pakeitimus, sudaryti sąlygas keistis nuomonėmis dėl Šalių teisės aktų ir atlikti Susitarimo peržiūras.

Jungtinis komitetas yra dvišalis organas, kurį sudaro Šalių (ES ir Šveicarijos) atstovai. Jungtinio komiteto sprendimai priimami abiejų Šalių sutarimu.

Susitarimo 13 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad Jungtinis komitetas gali nuspręsti priimti naują arba iš dalies pakeisti esamą Susitarimo priedą. Susitarimo 8 straipsnio 2 dalyje išdėstytos taisyklės, kaip tvarkyti neskelbtiną informaciją, kurią neleistinai atskleidus galėtų būti padaryta įvairaus masto žalos arba pakenkta Susitarimo šalių, įskaitant Europos Sąjungos valstybes nares, interesams. Tokia informacija turi būti saugoma nuo neleistino atskleidimo dėl vienos iš Šalių saugumo interesų. Ji ženklinama specialia žyma, Šalių paskirta neskelbtinai informacijai apsaugoti, atsižvelgiant į saugumo reikalavimus, slaptumo lygį ir atitinkamai III bei IV prieduose pateiktas instrukcijas.

Saugumo pranešimu C(2019) 1904 „Neskelbtinos neįslaptintos informacijos ženklinimas ir tvarkymas“ Europos Komisija įvedė naujas slaptumo žymas, kurias turi naudoti jos tarnybos. Kadangi žyma teisiškai privaloma tik Komisijoje, ji rekomendavo su trečiosiomis šalimis už Komisijos ribų nustatyti tinkamas priemones tiems atvejams, kai neskelbtina neįslaptinta informacija turi būti keičiamasi su tomis šalimis. Susitarimu, kuriuo įsteigiamas Jungtinis komitetas ir nustatomos jo užduotys, suteikiama šiuo tikslu būtina veiksminga sistema.

2.3. Numatomas Jungtinio komiteto aktas

Jungtinis komitetas ketina 2022 m. vyksiančiame penktajame susitikime arba anksčiau, pagal Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių¹ 8 straipsnio 4 dalį pasinaudojant rašytine procedūra, priimti sprendimą dėl Susitarimo III ir IV priedų dalinio pakeitimo (toliau – numatomas aktas).

Numatomo akto tikslas – atkurti teisinių taisyklių ir jų praktinio taikymo suderinamumą ir nuoseklumą, siekiant apsaugoti neskelbtiną informaciją, visų pirma nuo neteisėto atskleidimo ar vientisumo praradimo. Priimdama Saugumo pranešimą C(2019) 1904 Europos Komisija pakeitė Europos Komisijos vidaus reikmėms skirtas neskelbtinos neįslaptintos informacijos slaptumo žymas.

Šiuo tikslu Susitarimo III ir IV priedai turėtų būti iš dalies pakeisti, kad būtų atkurtas teisinių taisyklių ir jų praktinio taikymo suderinamumas bei nuoseklumas ir apsaugota bei toliau užtikrinama veiksminga ir efektyvi darbo tvarka abiejose pusėse, nesukeliant saugumo lygio sumažėjimo rizikos.

Numatomas aktas taps Šalims privalomas pagal Susitarimo 13 straipsnio 2 dalį, kurioje nustatyta, kad: Jungtinis komitetas gali nuspręsti priimti naują arba iš dalies pakeisti esamą Susitarimo priedą. Be to, remiantis Susitarimo 12 straipsnio 3 dalimi, įsigaliojus Susitarime nustatytais atvejais priimtiems Jungtinio komiteto sprendimams, jie Šalims tampa privalomi.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šiuo Komisijos pasiūlymu grindžiamu Tarybos sprendimu nustatoma Europos Sąjungos pozicija dėl numatyto priimti Jungtinio komiteto sprendimo dėl Susitarimo III ir IV priedų dalinio pakeitimo.

Susitarimo 9 straipsnio 2 dalyje nustatyti neskelbtinos informacijos slaptumo lygiai, kuriais pagal Susitarimo III priedą naudojasi Šalys nustatydamos neskelbtiną informaciją, kuri tvarkoma ir kuria keičiamasi pagal Susitarimą. Susitarimo IV priede apibrėžiamas su ATLPS slaptumo lygiais susijęs konfidencialumas ir vientisumo klasifikavimas.

Prireikus pagal Susitarimą keistis neskelbtina neįslaptinta informacija naudojant Susitarimu nustatytą tiesioginę registrų jungtį, būtina užtikrinti reikiamą saugumo lygį, kad būtų galima ne tik kuo labiau sumažinti sukčiavimo, piktnaudžiavimo ir su registrais susijusios nusikalstamos veiklos riziką, bet ir reaguoti į tokius incidentus ir apsaugoti registrų jungties bei susietų rinkų vientisumą. Šiuo tikslu Susitarime nustatomi slaptumo lygiai ir atitinkamos taisyklės, kaip pagal Susitarimą elgtis su neskelbtina informacija. Jame aiškiai apibrėžiamos pagal Susitarimą naudotinos slaptumo žymos, kurios yra identiškos žymoms, naudotoms prieš priimant Saugumo pranešimą C(2019) 1904. Priėmus Saugumo pranešimą C(2019) 1904, šiuo metu Europos Komisijoje taikomos saugumo žymos nebeatitinka nustatytųjų Susitarime, todėl jas reikėtų suderinti. Saugumo pranešime C(2019) 1904 rekomenduojama atitinkamai susitarti su išorės partneriais.

¹ Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigto Jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2019 dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo, kurį galima rasti adresu https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf, ir 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1279, OL L 239, 2018 9 24, p. 8.

Sukurti gerai veikiančią tarptautinę anglies dioksido rinką susiejant atskiras apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemas yra ilgalaikis ES ir visos tarptautinės bendruomenės tikslas, nes tai – vienas iš būdų pasiekti Paryžiaus susitarime nustatytus klimato srities tikslus. Šiuo klausimu direktyvos, kuria sukurta ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema (ES ATLPS), 25 straipsnyje numatyta galimybė ES ATLPS susieti su kitomis apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemomis su sąlyga, kad šios yra privalomos, jose yra nustatytas absoliučios viršutinės išmetamo ŠESD kiekio ribos ir jos yra suderinamos, – Šveicarijos atvejis kaip tik toks. 2020 m. sausio 1 d. įsigaliojus Susitarimui, suderinamumo ir nuoseklumo atkūrimas yra svarbus žingsnis siekiant įgyvendinti Susitarimą.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“².

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinis komitetas yra pagal Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo 12 straipsnį įsteigtas organas.

Aktas, kurį Jungtinis komitetas raginamas priimti, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę, remiantis Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo 12 straipsnio 3 dalimi.

Numatomu aktu Susitarimo institutinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra

² 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su aplinka.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 192 straipsnio 1 dalis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 192 straipsnio 1 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

Jungtinio komiteto aktu bus iš dalies pakeisti Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo III ir IV priedai, todėl priimtą aktą tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigta Jungtiniame komitete, dėl Susitarimo III ir IV priedų dalinio pakeitimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2020 m. sausio 1 d. įsigaliojo Tarybos sprendimu (ES) 2018/219³ sudarytas Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo (toliau – Susitarimas);
- (2) pagal Susitarimo 12 straipsnio 3 dalį Jungtinis komitetas gali priimti sprendimus, kurie, jiems įsigaliojus, Šalims yra privalomi;
- (3) Jungtinis komitetas ketina 2022 m. vyksiančiame penktajame susitikime arba anksčiau, pagal Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių⁴ 8 straipsnio 4 dalį pasinaudojant rašytine procedūra, priimti Sprendimą dėl Susitarimo III ir IV priedų dalinio pakeitimo;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, nes Sprendimas dėl III ir IV priedų dalinio pakeitimo bus privalomas Sąjungai;
- (5) tikslinga atkurti teisinių taisyklių ir jų praktinio taikymo suderinamumą ir nuoseklumą, siekiant apsaugoti neskelbtiną informaciją, visų pirma nuo neteisėto atskleidimo ar vientisumo praradimo,

³ OL L 322, 2017 12 7, p. 3.

⁴ Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigto Jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2019 dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo, kurį galima rasti adresu https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_ic_dec_rop_en.pdf, ir 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1279, OL L 239, 2018 9 24, p. 8.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi penktajame Jungtinio komiteto susitikime arba anksčiau, pagal Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių⁵ 8 straipsnio 4 dalį pasinaudojant rašytine procedūra, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Jungtinio komiteto akto projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

⁵ Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo įsteigto Jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2019 dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo, kurį galima rasti adresu https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf, ir 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1279, OL L 239, 2018 9 24, p. 8.